

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国会议

19 November 2012
Chinese
Original: English

第十二届会议

2012 年 12 月 3 日至 7 日，日内瓦

临时议程项目 10

审议《公约》的一般状况和实施情况

实现《卡塔赫纳行动计划》的各项目标：
2011-2012 年日内瓦进度报告

第十二届缔约国会议候任主席提交*

第二部分
排雷工作、受害者援助

三. 排雷工作

1. 据《金边进度报告》记载，截至 2011 年 12 月 2 日，共有 36 个缔约国曾正式报告称必须履行《公约》第 5 条第 1 款所载义务。此外，《金边进度报告》还记载，除这 36 个缔约国之外，德国和匈牙利这两个缔约国也告知缔约国，怀疑其管辖或控制之下的地区可能布有杀伤人员地雷。

2. 缔约国第十一届会议以来，丹麦、几内亚比绍、约旦和[乌干达]等[四个]缔约国报告称，已完成《公约》第 5 条的履约工作。丹麦的履约挑战包括处理斯卡灵根半岛上 186 公顷已知或疑似埋有地雷的地区，斯卡灵根半岛因为在环境方面具有重要意义，是国际承认的保护区。几内亚比绍为遵守第 5 条而作出的努力包括清除 650 万平方米已知或疑似布有杀伤人员地雷的地区或宣布该地区已可以安全进入，还要销毁 3,973 枚杀伤人员地雷、364 枚其他地雷以及 331,591 枚其他战争遗留爆炸物。约旦为了履行第 5 条所载义务，清除了超过 6,000 万平方米已知或疑似布有地雷的地区，这些地区随后可以用于大型发展项目，包括农业、宗教朝圣和旅游业项目。[.....]

* 本文件逾期提交，以便缔约国能够提供全面的活动资料。

3. 缔约国第十一届会议以来，德国也正式报告称，怀疑勃兰登堡州维茨托克前军事训练区布有杀伤人员地雷。此外，匈牙利正式报告称，怀疑 **Matty** 市和 **Kölked** 市之间匈牙利—克罗地亚边境的一段布有杀伤人员地雷。同样，一个缔约国——布隆迪虽然之前告知缔约国第十一届会议已经完成第 5 条的履约工作，但随后又正式报告称，有 163 片其管辖或控制之下的地区疑似布设有地雷。

4. 现在已有[35 个]缔约国正式表示仍必须履行《公约》第 5 条第 1 款所载义务：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、布隆迪、柬埔寨、乍得、智利、哥伦比亚、刚果、克罗地亚、塞浦路斯、刚果民主共和国、厄瓜多尔、厄立特里亚、埃塞俄比亚、冈比亚、德国、匈牙利、伊拉克、毛里塔尼亚、莫桑比克、秘鲁、塞内加尔、塞尔维亚、苏丹、塔吉克斯坦、泰国、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、也门和津巴布韦。此外，尼日尔于 2012 年 5 月 23 日告知地雷清除、地雷危险性教育和排雷行动技术常设委员会会议，其境内有一片总面积 2,400 平方米的地区已知布有地雷。据指出，南苏丹已告知缔约国第十一届会议其境内有地区已知或疑似布有地雷。而索马里(《公约》于 2012 年 10 月 1 日对其生效)也表明，将有履行第 5 条的义务。

5. 卡塔赫纳首脑会议商定，获准延长第 5 条初次履约期限的缔约国将尽快履行第 5 条，但不晚于经过延长的最后期限，确保按照提出延期请求时作出的承诺和就其请求作出的决定，在完成目标方面取得进展，并定期就这些进展作出报告。¹ 自缔约国第十一届会议以来，已获准延长期限的缔约国继续努力按照在卡塔赫纳首脑会议上所作的承诺行事。

6. 阿尔及利亚的履约期限延至 2017 年 4 月 1 日。阿尔及利亚在延期请求中承诺，于 2012 年处理其西部边境的以下地区：特莱姆森省 6 片总面积 130,650 平方米的雷区；在纳马省，将对 1 片总面积 650,000 平方米的雷区开始排雷工作；在该国东部边境：泰赖夫省 1 片总面积 840,000 平方米的雷区；苏格艾赫拉斯省 2 片总面积 900,000 平方米的雷区；泰贝萨省一片总面积 820,000 平方米的雷区。阿尔及利亚还在延期请求中表示，预定在 2014 年底之前处理以下地区：在西部边境，特莱姆森省的排雷工作将会完成，纳马省的工作将继续，在东部边境，泰赖夫省的下列市镇：泰赖夫、Zitouna、Ain-El Karma、Bouhadjar、Oued Zitoun、Echatt、Ben Mehidi 的排雷工作将会完成，Besbes 的工作将启动；在苏格艾赫拉斯省，Ouïlène、Taoura、Sidi Fredj、El Machrouha、苏格艾赫拉斯市镇的排雷工作将会完成，Zarouria 的工作将启动，在泰贝萨省，El Kouif、Ain Zerga、El Meridj、Ouenza 市镇的排雷工作将完成，泰贝萨的工作将启动。

7. 阿根廷的履约期限延至 2012 年 1 月 1 日。阿根廷在请求中指出，由于阿根廷“未对需排雷的地带行使领土控制权”，因此作为请求一部分提交的计划是一项“示意计划”。阿根廷还指出，一旦阿根廷对所涉地区行使控制权，或者一旦

¹ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 13。

阿根廷和联合王国“就推动这项规划工作达成一致意见”，将马上详尽地制定这项计划并付诸实施。缔约国第十一届会议以来，对所涉地区行使控制权的情况没有任何改变。

8. 波斯尼亚和黑塞哥维那的履约期限延至 2019 年 3 月 1 日。2012 年，波斯尼亚和黑塞哥维那报告称，仍有总面积 1,312 平方公里的“疑似雷区”，包括 289 平方公里的已知“雷险区”。波斯尼亚和黑塞哥维那还报告称，虽然该国 2009 至 2019 年战略计划仍在审查之中，但目前估计能在 2014 年年底之前将“疑似雷区”的总面积减少 440 平方公里。波斯尼亚和黑塞哥维那还说，该国原计划于 2019 年 3 月 1 日期限截止之前完成履约工作，但目前进展落后，主要原因是缺乏资金。

9. 柬埔寨的履约期限延至 2020 年 1 月 1 日。柬埔寨在请求中承诺，于 2010 年和 2011 年清除总面积 79,588,349 平方米布有杀伤人员地雷的地区，并于 2012 年再清除 40,991,940 平方米布有杀伤人员地雷的地区。柬埔寨报告称，已(通过排雷和其他手段)于 2010 年和 2011 年解禁了 142,836,640 平方米曾有杀伤人员地雷和(或)反车辆地雷或其他战争遗留爆炸物的地区。柬埔寨还在延期请求中指出，估计有 648.8 平方公里、涵盖 122 个区的地区布有杀伤人员地雷，尚需彻底排雷，并将于 2012 年年底之前完成基线调查以确定新的基线。2011 年 12 月前，柬埔寨已在 67 个区完成了基线调查，余下各区的工作将于 2012 年底完成，然而 2012 年 5 月，柬埔寨又报告称，有 15 个区的基线调查工作仍然缺乏资金。柬埔寨还报告称，迄今为止，通过基线调查已查明了 11,024 片已知或疑似布有杀伤人员地雷的地区，总面积 966,853,922 平方米。柬埔寨在延期请求中估计，2013 年至 2014 年期间能解禁约 8,300 万平方米的土地。

10. 乍得的履约期限延至 2014 年 1 月 1 日。乍得在请求中承诺，要开展先头调查和技术调查，以对整个国家的地雷问题进行评估(提贝斯提除外)，并在已知布有地雷和未爆炸弹药的高影响地区，特别是在排雷员已开始排雷作业的地区开展清除工作；在 5 年内建立新的排雷分队，或获得机械化手段在 Wadi Doum 基地周边总面积 400 万平方米的 4 片雷区恢复排雷作业；预计在 2 年时间里更新数据库；先头调查完成之后，对已知埋有地雷和未爆炸弹药的地区进行排雷；恢复该国东北部的排雷作业。2012 年，乍得报告称，第一阶段技术调查覆盖了四个区域 (N'Djamena、Sila、Salamat、Hadjer-Lamis)，以及另两个区域(Borkou、Ennedi)的大部分疑似雷区。乍得指出，排雷作业已经探明 7 个区域 32,743,108 平方米的疑似雷区，探明并销毁杀伤人员地雷 1,298 枚和反车辆地雷 1,261 枚，清除面积 1,027,506 平方米。乍得还指出，原定于 2011 年 9 月开始的第二阶段技术调查到 2012 年 5 月仍未启动。乍得回顾说，提交延期三年的请求时，原定有三年时间查清仍需解决的问题，但因为调查和清除作业的开始时间推迟了 12 个月，使时间减少到了 2 年。乍得表示，打算基于技术调查的结果，向缔约国第十二届会议提交修订过的行动计划。

11. 智利的履约期限延至 2020 年 3 月 1 日。智利在请求中承诺，要在 2011 年清除 19 片雷区并核证 23 片雷区，处理面积 3,100,836 平方米，并销毁杀伤人员地雷 10,325 枚、反坦克地雷 6,694 枚，并在 2012 年清除和核证总面积 1,584,512 平方米的 24 片雷区，销毁杀伤人员地雷 13,270 枚、反坦克地雷 8,380 枚。2012 年 5 月，智利报告称，总数 181,814 枚的地雷已有 27.85% 被销毁，包括 2011 年 6 月以来销毁的 9,785 枚地雷。智利还指出，原本需要处理的 23,207,281 平方米总面积中，已处理了 30.45%，即解禁了 7,066,487 平方米土地。智利预计在缔约国第十二届会议和 2014 年年底之间能再解禁 45 片总面积 5,607,729 平方米的地区，并销毁 25,285 枚杀伤人员地雷。²

12. 哥伦比亚的履约期限延至 2021 年 3 月 1 日。哥伦比亚在请求中承诺，要在 2011 年通过非技术调查解禁总面积 1,440,000 平方米的土地，通过排雷解禁总面积 960,000 平方米的土地，并在 2012 年通过非技术调查解禁总面积 1,440,000 平方米的土地，通过排雷解禁总面积 960,000 平方米的土地。哥伦比亚报告称，2011 至 2013 年干预行动所针对的 14 个市镇中，已有 13 个获得了一定程度的援助，排雷总面积 374,000 平方米，销毁爆炸物 203 枚。其中包括圣卡洛斯，该市经过三年的作业，排雷面积 155,426 平方米，销毁爆炸物 69 枚，宣告成为第一个摆脱了布有杀伤人员地雷嫌疑的城市。哥伦比亚预计，到 2014 年年底，还将通过非技术调查解禁[.....]平方米的土地，通过排雷解禁[.....]平方米的土地，在格拉纳达市(安蒂奥基省)、圣弗朗西斯科市(安蒂奥基省)、萨马纳市(卡尔达斯省)、圣维森特德丘库里市(桑坦德省)、卡门德丘库里市(桑坦德省)和桑布拉诺市(玻利瓦尔省)完成履约工作。

13. 哥伦比亚在第 5 条延期请求中承诺，要拟定并执行更有效的方法，尽可能确定各个市镇可疑危险区的实际位置和规模。与之相关的是，哥伦比亚报告称，已开始对数据库进行广泛清理，现已确定有 618 个市镇有一定程度的污染，有 32 个之前被认为受到影响的市镇已认定无雷，数据库现有 19,199 条记录，其中尚有 18,309 条待处理。哥伦比亚还在延期请求中承诺，要向缔约国第十三届会议提交一个修订过的执行计划，其中载有并考虑到对污染位置和污染性质更加明确和证据更加充分的认识，并且包括对有关区域的处理时间和处理方式的经修订的年度预测。哥伦比亚报告称，有望如期提交这一修订过的计划。

14. 刚果的履约期限延至 2013 年 1 月 1 日。

15. 克罗地亚的履约期限延至 2019 年 3 月 1 日。在 2012 年 5 月地雷清除常设委员会会议上，克罗地亚表示，到 2011 年年底仍有 745 平方米尚需排雷，或者通过调查缩小其面积，并解禁交由平民使用。克罗地亚还表示，在 2012 年的头 4 个月里，将疑似雷区的面积缩小了 17,902,180 平方米——对 11,939,684 平方米进行了排雷，又通过一般性调查缩小了 5,962,494 平方米。克罗地亚预计，在缔约国第十二届会议和 2014 年年底之间，将能再解禁 242 平方公里的土地，包括

² 这一对智利预期进展的概述以智利 2011 年延期请求附件 3 所载资料为基础。

通过排雷解禁 92 平方公里，通过技术调查解禁 100 平方公里，以及通过一般性调查解禁 50 平方公里。³ 此外，克罗地亚预计在 2013 年年底之前，将能使农业用地完全摆脱地雷威胁。

16. 刚果民主共和国的履约期限延至 2012 年 11 月 1 日。刚果民主共和国在请求中承诺对其境内疑似布有杀伤人员地雷的 70 片地区都进行调查，并于 2014 年年底前结束调查工作。此外，刚果民主共和国承诺，要继续对 12 片已知布有杀伤人员地雷的地区进行排雷。在 2012 年 5 月地雷清除常设委员会会议上，刚果民主共和国报告称，这 12 片已知布有杀伤人员地雷的雷区中，现在已有 10 片完成排雷，排雷总面积 340,322.77 平方米。刚果民主共和国还报告称，在技术和非技术调查作业的过程中，又查出了 12 片已知或疑似布有杀伤人员地雷的地区。

17. 厄瓜多尔的履约期限延至 2017 年 10 月 1 日。厄瓜多尔报告称，到 2011 年底，尚有 42 片已知布有地雷的地区尚待处理，总面积 1,880,859.50 平方米。2012 年 10 月，厄瓜多尔告知执行支助股，2012 年迄今为止，42 片雷区中已清除了 16 片，还有 26 片尚待处理。厄瓜多尔还指出，预计在 2014 年年底之前，这 26 片雷区中将有[.....]片得到处理，总面积[.....]平方米。厄瓜多尔还表示，有望于 2017 年 10 月 1 日的期限之前如期完成履约工作。

18. 厄立特里亚的履约期限延至 2015 年 2 月 1 日。厄立特里亚在请求中承诺，在 2014 年 3 月之前，与正在开展的排雷工作协调开展非技术和技术调查，并解决数据问题，以查清尚需解决的确切问题。在 2012 年，厄立特里亚报告称，在该国境内开展的地雷影响调查所探明的 751 片已知雷区中，已有 152 片通过排雷和技术调查作业解禁，还有 599 片雷区待处理。厄立特里亚还报告称，2012 年第一季度，解禁了超过 16 平方公里的土地，其中包括通过排雷解禁的总面积 3,227,860 平方米的 33 片地区和通过非技术调查核证的总面积 12,850,318 平方米的 31 片地区。厄立特里亚还报告称，尚有 82 平方公里的土地有待调查。

19. 毛里塔尼亚的履约期限延至 2016 年 1 月 1 日。毛里塔尼亚在请求中承诺在 2012 年解禁 6 片总面积 11,696,000 平方米的雷区。2012 年 5 月地雷清除常设委员会会议上，毛里塔尼亚报告称，已解禁 26,080,854 平方米的土地，超过预期数量两倍，主要是因为使用了非技术调查撤销了一些疑似地区，尤其是在 Guemgoum 地区。在毛里塔尼亚仍有 14 片雷区尚需处理，包括 7 片总面积 3,925,000 平方米的地区需要排雷，还有 7 片总面积 31,169,646 平方米的地区疑似布有杀伤人员地雷。毛里塔尼亚计划在 2014 年之前处理完全部 7 片雷区，并在有足够资金的情况下，在 2013 年年中之前调查余下的 7 片疑似地区。毛里塔尼亚还表示，该国坚定地致力于在 2016 年 1 月 1 日的期限之前完成履约工作。

20. 莫桑比克的履约期限延至 2014 年 3 月 1 日。在 2012 年 5 月地雷清除常设委员会会议上，莫桑比克报告称，8 个省(尼亚萨省、德尔加杜角省、太特省、马尼卡省、索法拉省、伊尼扬巴内省、加扎省和马普托省)的 40 个区仍有 377 片雷

³ 这一对克罗地亚预期进展的概述以克罗地亚 2008 年延期请求第 17 部分所载资料为基础。

区，总面积 16,042,136 平方米。莫桑比克还报告称，打算在 2012 年年底处理 254 个总面积 8,039,314 平方米的地点，从而在加扎省、德尔加杜角省和尼亚萨省以及其他几省的 25 个区完成履约工作。莫桑比克还报告称，2012 年目标是调集足够的所需资金，确保在 2014 年 3 月 1 日的期限之间在莫桑比克全境完成履约工作。

21. 秘鲁的履约期限延至 2017 年 3 月 1 日。秘鲁报告称，该国在 2011 年和 2012 年的头 4 个月完成了对最高警戒级别监狱和警方基地周围雷区的排雷工作，排雷面积共 12,536.5 平方米，清除杀伤人员地雷 3,897 枚，销毁未爆炸弹药 5 枚。秘鲁还报告称，在此期间，在与厄瓜多尔交界边境的 Chiqueiza、Cahuide、Pacahacutec、Huascar 和 Sanchez Rancho 对 44,851.83 平方米土地进行了排雷，并销毁杀伤人员地雷 1,746 枚、未爆炸弹药 8 枚。2012 年 8 月，秘鲁告知执行支助股，仍有 18 片已知布有杀伤人员地雷的地区尚待处理，总面积 307,111.91 平方米，而秘鲁希望在 2014 年年底之前，能处理完其中总面积 133,383.33 平方米的 10 片地区。秘鲁还指出，该国有望在 2017 年 3 月 1 日的期限之前如期完成履约工作，但也警示说，与厄瓜多尔交界边境可能还会查出雷区。

22. 塞内加尔的履约期限延至 2016 年 3 月 1 日。2012 年塞内加尔报告称，已探明 12 片总面积 79,000 平方米已知布有杀伤人员地雷的地区，尚有 46 片总面积 350 万平方米的地区疑似布有杀伤人员地雷。塞内加尔打算聘用三个作业方，每年处理 75 万平方米的土地，即在 2016 年 3 月 1 日的期限之前，用 4 年的时间处理完 300 万平方米的土地。塞内加尔表示，打算在 2014 年年底之前处理完 15 片地区。塞内加尔还表示，是否能在 2016 年 3 月 1 日之前完成履约工作，取决于安全形势，以及是否有足够的资金支持排雷工作。

23. 塔吉克斯坦的履约期限延至 2020 年 4 月 1 日。2012 年塔吉克斯坦报告称，在塔吉克斯坦—阿富汗边境已知有 167 片总面积 6.5 平方公里的土地布有地雷，在中部地区已知有 31 片总面积 2.3 平方公里的地区布有地雷。然而塔吉克斯坦指出，这些地区中大部分都没有准确的地理描述。塔吉克斯坦还报告称，到 2014 年年底之前，目前估计达到 8.8 平方公里的已知布有地雷的地区中，约有 4 平方公里将已得到处理。此外，塔吉克斯坦还表示，如果能力和资源保持不断，该国将有能力于 2020 年 4 月 1 日的期限之前完成履约工作。

24. 泰国的履约期限延至 2018 年 11 月 1 日。泰国在请求中表示，还有 1,202.25 平方公里已知或疑似布有杀伤人员地雷的土地尚需处理。2012 年，泰国报告称，已将受污染地区的总面积降至 542.6 平方公里。泰国在请求中承诺，要制定减少污染面积的标准化程序，并执行一项新的全国年度排雷计划。2012 年，泰国报告称，正在首次全面采用各种土地解禁方法，且这些方法已使土地解禁的速度翻倍。泰国还报告称，已经审议了该国的地雷行动战略，且仍然致力于尽一切努力，在 2018 年 11 月 1 日的期限之前解禁所有雷区。泰国注意到，与邻国的未决边界问题可能会造成排雷活动延误。就此，泰国指出，柬埔寨与泰国近期商

定，由泰国地雷行动中心和柬埔寨地雷行动中心对两国所商定的临时非军事区内指定地区进行排雷。

25. 大不列颠及北爱尔兰联合王国的履约期限延至 2019 年 3 月 1 日。大不列颠及北爱尔兰联合王国于 2012 年 5 月就该国的第二阶段土地解禁试点方案完成情况作了报告，表示已解禁 3.71 平方公里疑似布有地雷的地区，且在此过程中，探明并销毁了 79 枚未爆炸弹药。大不列颠及北爱尔兰联合王国还报告称，已成立了疑似危险区土地解禁委员会，旨在排雷过程中带动地方政府和社区参与，提供一个透明的机制，公开所用方法，并确保地方上对排雷程序和进程具有信心。大不列颠及北爱尔兰联合王国表示，一片始于 19 世纪、禁止社区使用近 30 年的石墙畜栏得到解禁，标志着方案的完成。在第一阶段对 4 片疑似受地雷污染的地区之后进行排雷之后，尚有 1982 年冲突时阿根廷布下的 113 片雷场(既有杀伤人员地雷，也有反车辆地雷)未得到清除。

26. 委内瑞拉的履约期限延至 2014 年 10 月 1 日。委内瑞拉在延期请求中承诺，要在 2012 年处理面积 20,000 平方米的 1 片雷区。委内瑞拉报告称，该国于 2012 年在 Isla Vapor 海军基地地区完成了对 1 片 40,000 平方米的雷区的排雷工作，共计销毁地雷 43 枚。委内瑞拉还报告称，在 Cararabo 海军基地地区清除了 3 片总面积 40,000 平方米的雷区，共计销毁地雷 316 枚。委内瑞拉还报告称，2013 年将在 Atabapo 海军基地地区清除 3 片总面积 20,000 平方米、埋有 299 枚地雷的雷区，并在 Puerto Paez 海军基地地区清除 2 片总面积 40,000 平方米、埋有 23 枚地雷的雷区。

27. 也门的履约期限延至 2015 年 3 月 1 日。也门在延期请求中表示，其原本需要处理的 923,332,281 平方米的土地中，到 2008 年总计已“完成”213,054,566.8 平方米的排雷工作，“撤销”133,146,458.1 平方米，有 363,902,887.0 平方米“正在排雷”，还有 213,228,369.0 平方米“未排雷”。也门在 2012 年提交的透明度资料中报告称，截至 2012 年 3 月 31 日，总面积 504,673,393.8 平方米的 262 片地区已“完成”排雷，“撤销”了总面积 148,271,783 平方米的 190 片地区，有总面积 70,126,785 平方米的 22 片地区“正在排雷”，还有 111 片总面积 139,091,565 平方米的地区“未排雷”，另有 10 片总面积 61,168,754 平方米的地区排雷工作暂停。

28. 津巴布韦的履约期限延至 2013 年 1 月 1 日。津巴布韦在 2010 年获得批准的延期请求中承诺，将在为期 2 年的调查、再培训、资源整合和筹资之后，提交进一步延期请求，以便制定清晰而有效的计划，最终将所有剩余雷场全部清除。津巴布韦在 2012 年提交的请求中指出，还有总面积 205.85 平方公里已知或疑似布有地雷的地区尚待排雷。

29. 卡塔赫纳首脑会议商定，报告其管辖或控制下存在雷区的缔约国将尽最大努力，(如尚未这样做)确定其管辖或控制下已知或疑似埋有杀伤人员地雷的所有

地区的确切周界和位置，并报告这一信息。⁴ 会议还商定，这些缔约国将尽最大努力确保所有可用方法都能适时得到使用，方法是制定和执行适用的国家标准、政策和程序，以便使用对当地负责并为其所接受的技术和非技术手段解禁土地，其中包括安排妇女和男子都参与到接受进程中去。会议还商定，这些缔约国将提供已解禁地区的资料，按照“通过排雷解禁”、“通过技术调查解禁”和“通过非技术调查解禁”等类别分类。⁵ 会议上还商定，缔约国将尽最大努力通过制定、执行和定期审查国家地雷行动战略和相关的政策、计划、预算政策和法律框架，对第 5 条之下的义务行使充分的国家自主权，并就前述各项的执行情况向地雷清除常设委员会作出通报，并根据第 7 条，每年提供关于雷区数目、位置和规模，预计将出现的特定技术困难或运作困难，以及这些地区的排雷或解禁计划的确切信息。⁶ 缔约国第十一届会议以来，缔约国继续努力履行它们在卡塔赫纳首脑会议上作出的承诺。

30. 阿富汗的履约期限止于 2013 年 3 月 1 日。阿富汗在 2012 年提交的延期请求中表示，截至 2012 年 6 月 30 日，尚待解决的困难包括：面积 289.4 平方公里的 3,847 片杀伤人员地雷雷场、面积 264.95 平方公里的 1,266 片反坦克地雷雷场，以及面积 41.91 平方公里的 155 片受其他战争遗留爆炸物污染的地区。请求指出，执行伙伴已获得资金，用来在其后几个月内对其中若干受污染地区(面积 31.48 平方公里的 599 片杀伤人员地雷雷场、面积 17.88 平方公里的 169 片反坦克地雷雷场、面积 15.03 平方公里的 58 片受其他战争爆炸遗留物污染的地区)进行排雷，且已有一些执行伙伴开始作业。请求还表示，鉴于上述情况，阿富汗若要在所请求的延长期内履行其第 5 条义务，则必须处理面积 257.92 平方公里的 3,248 片杀伤人员地雷雷场。此外，阿富汗还必须处理面积 247.07 平方公里的 1,097 片反坦克地雷雷场和面积 26.88 平方公里的 97 片受其他战争遗留爆炸物污染的地区。阿富汗预计，在缔约国第十二届会议和 2014 年年底之间，该国将调查 16,224 个社区，再移除 1,412 件危险品，并再解禁 142.66 平方公里已知或疑似布有杀伤人员地雷的地区。⁷

31. 安哥拉的履约期限止于 2013 年 1 月 1 日。安哥拉在 2012 年提交的延期请求中指出，尽管该国知道有总面积 793,177,246.68 平方米的 2,116 片疑似埋有杀伤人员地雷的地区尚待处理，但对国内地雷污染的情况仍没有清晰的了解，这才是该国提出请求的根据。

32. 不丹的履约期限止于 2016 年 2 月 1 日。不丹在初次透明度报告中，报告称 Gobarkunda 和 Ngamglam 分区有两片雷区并报告了其位置，均位于萨姆德鲁琼卡尔宗南部边境，总计埋有 50 枚 MNM-14 型地雷和 53 枚 M-16 型地雷。不丹随

⁴ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 14。

⁵ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 15 和 17。

⁶ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 16 和 17。

⁷ 这一对阿富汗预期进展的概述以阿富汗 2012 年延期请求第 17 部分所载资料为基础。

后在 2011 年 6 月地雷清除常设委员会会议上报告称，该国正式宣布完全履行第 5 条之下的义务的时间极可能大大早于 2016 年 2 月 1 日的最后期限。

33. 布隆迪的履约期限止于 2014 年 4 月 1 日。继在缔约国第十一届会议上宣布完成第 5 条履约工作之后，布隆迪于 2011 年 12 月报告称，能源与矿业部请公共安全部协助探明疑似布有杀伤人员地雷和其他战争遗留爆炸物的地区，这些地区可能位于自然保护区内的输电塔周围。布隆迪又于 2012 年 1 月报告称，能源与矿业部已交出了 163 片疑似地区的名单，若扫雷咨询小组能保障资金，预计排雷人员将开展非技术调查，以确认这些地区是否真的埋有地雷。布隆迪表示，该国仍致力于在 2014 年 4 月 1 日的期限之前完成履约工作。

34. 塞浦路斯在 2012 年的延期请求中表示，2013 年 7 月 1 日的期限之前，将完成处于塞浦路斯有效控制之下的所有雷区的履约工作。塞浦路斯还表示，关于那些该国已表示不处于其有效控制之下的雷区，“将再次评价有关情况，并(……)就事态发展是否使塞浦路斯能够或将来能够销毁或确保销毁所有杀伤人员地雷形成新的意见，并就其销毁所需的时间作出具体评估。”

35. 埃塞俄比亚的履约期限止于 2015 年 6 月 1 日。埃塞俄比亚表示，2007 年以来进行的技术调查证实，仍有 315 片疑似危险区，有 5.9 平方公里的雷区已经确认。埃塞俄比亚报告称，最晚在 2013 年年底必须开展这些地区的排雷工作。埃塞俄比亚还报告称，该国政府已决定将排雷行动方案的职权和任务转交给国防部，因为余下的雷场位于偏远地区，大多在与索马里交界边境，国防部更容易进入那些地区，且在当前排雷资金减少的情况下，国防部相比民事地雷行动方案在预算方面更加宽裕。

36. 冈比亚的履约期限止于 2013 年 3 月 1 日。冈比亚表示，在边境区域，特别是 20 年来武装冲突不断的与塞内加尔 Cassamance 地区交界的南部边境，人们自由穿越两国，因此暴露于地雷的危险之下，与冈比亚 Foni Bintang 区 Gillanfari 村交界的地区也是如此。冈比亚还报告称，该国继续与伙伴合作在受影响地区的社区开展雷险教育，而且拥有一支训练有素、装备完善的人道主义排雷队，时刻准备应对任何紧急情况。

37. 德国报告称，疑似布有杀伤人员地雷的地区之前几乎覆盖了维茨托克前军事训练区全境(约 144 平方公里)，现在已经通过历史研究手段减少为 12,000 平方米。前苏联武装部队步兵曾使用过这一地区，因此不能排除该地布有杀伤人员地雷的可能。德国报告称，应优先对这一地区进行技术调查，且为了开始调查，需要有必要的基础设施(如：紧急出入路线)。德国还报告称，该国致力于完成技术调查，且如有需要，也致力于在绝对必要的时间范围内销毁疑似地区的所有杀伤人员地雷。该国将在缔约国第十二届会议之前提交行动计划。

38. 匈牙利报告称，关于匈牙利—克罗地亚边境上疑似布有杀伤人员地雷的地区，已完成了对整个疑似布有杀伤人员地雷地区的调查，疑似布有杀伤人员地雷的地区总面积为 1,007,747 平方米。匈牙利还报告称，已建立了地雷信息数据

库，其中包括了该地区的详细资料(包括所有权)，总共已安放了 350 块警示牌，排雷工作可在国际投标过程完成之后立即开始。匈牙利表示，该国有望在之前通报的期限内完成(即在 2013 年 8 月 31 日之前)全部工作。

39. 伊拉克的履约期限止于 2018 年 2 月 1 日。伊拉克在 2009 年 5 月提供给地雷清除常设委员会的资料中指出，污染地区总面积依然未知，并报告称有 3,673 片地区疑似布设了杀伤人员地雷或具有危险性。伊拉克在 2012 年 5 月提供给地雷清除常设委员会的资料中指出，2004 至 2006 年开展的影响调查所探明的疑似危险区已得到证实，已经开始以此为基础，在济加尔省进行非技术调查。伊拉克还表示，环境部 2012 年规划中也包括要在三个南部省份完成由区域地雷行动中心南方分部(巴士拉省、米桑省和穆萨纳省)所管理的非技术调查项目。

40. 塞尔维亚的履约期限止于 2014 年 3 月 1 日。塞尔维亚于 2012 年报告称，仍有 10 片总面积 1,385,215 平方米的地区已知布有杀伤人员地雷，还有 53 片地区疑似布有杀伤人员地雷，总面积约 2,000,000 平方米。塞尔维亚还报告称，将于 2013 年 7 月 1 日之前对疑似布有杀伤人员地雷的地区进行调查，以确认是否确有地雷。塞尔维亚还报告称，因为资金方面的不确定性，该国无法确认能在 2014 年 3 月 1 日的期限之前完成履约工作。

41. 苏丹的履约期限止于 2014 年 4 月 1 日。苏丹在 2012 年 5 月提供给地雷清除常设委员会的资料中指出，2011 年总共查出 74 片新的危险区，还有约 294 片已知的登记危险区尚需在今后两年中进行排雷。苏丹还表示，随着有新的地区对排雷和调查工作开放，可能会查出新的危险品，但预计件数不会多。苏丹还表示，国内正在作业的排雷队数量不足，无法在 2014 年 4 月 1 日的期限之前完成履约工作，该国将请求延期。苏丹报告称，有两个州(青尼罗河州和南科尔多凡州)安全状况不稳定，意味着无法在这些地区开始排雷作业。

42. 土耳其的履约期限止于 2014 年 3 月 1 日。土耳其于 2012 年报告称，该国南部与叙利亚交界边境上仍有 449,890 枚杀伤人员地雷，在其他地区总共还有 363,448 枚地雷，大多数在土耳其与亚美尼亚、伊朗伊斯兰共和国和伊拉克交界边境。土耳其还报告称，就叙利亚边境排雷项目而言，Cizre 和 Çobanbey 之间长达 527 公里的第一投标区排雷活动的投标文件已经编写完成，邀请到了 20 家合资企业参与投标进程，且这一排雷活动的计划完成日期在 2016 年年内。土耳其还报告称，Çobanbey 和 Denizgören 之间长达 384 公里的第二投标区的投标进程将在第一投标区的合同生效之后启动，且这一部分的计划完成日期是在 2016 年年底之前。土耳其表示，正在计划使用自有资源为该国的大部分排雷活动提供资金，与亚美尼亚和伊朗伊斯兰共和国交界边境的排雷工作将部分由欧盟来源提供资金，而非边境地区的地雷正由土耳其武装部队按照武装部队确定的先后顺序进行清除。土耳其还表示，国防部已经启动了成立国家地雷行动管理局和地雷行动中心的法律程序。

43. 缔约国第十一届会议注意到，《公约》并未规定应该如何处理从未报告过第 5 条义务的缔约国发现先前未知雷区的情况。缔约国第十一届会议还注意到，

有必要制定出合理应对这种情况的办法，牢牢立足于《公约》的宗旨和目标，而且不损害尽快销毁雷区内所有杀伤人员地雷的法律义务。为此，会议请主席在协调委员会的支持下同所有相关的利益攸关方协商，为 2012 年 5 月的常设委员会会议对这个问题进行建设性的讨论作准备，以期就这个问题形成建议，提交缔约国第十二届会议审议。[.....]

44. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上忆及，缔约国第七届会议已决定制定程序，用于拟订、提交和审议延长第 5 条最后期限的请求，注意到执行支助股为帮助提出请求的缔约国编排其请求内容而提供的建议大纲，认为第 5 条延期程序为延期请求的提交、分析和审议工作确立了有序和可预测的日程。关于这类请求，卡塔赫纳首脑会议商定，已经报告其管辖或控制之下存在雷区，但由于特殊情况需要请求延长其 10 年期限的缔约国将适时向缔约国通报这些特殊情况，按照缔约国第七届会议提出的建议编写延期请求，并利用这一机会与负责分析延期请求的小组进行非正式对话。⁸

45. 《金边进度报告》忆及，及时提交延期请求对于第 5 条延期程序的总体有效运作十分重要，在这方面建议所有希望提交延期请求的缔约国不晚于该请求的审议年份(即缔约国履约期限之前一年)的 3 月 31 日提交。缔约国第十一届会议以来，主席收到了以下各国提出的请求：阿富汗(2012 年 3 月 29 日)、安哥拉(2012 年 3 月 30 日)、塞浦路斯(2012 年 4 月 30 日)和津巴布韦(2012 年 3 月 30 日)。遵照缔约国第七届会议的决定，主席告知各缔约国已收到上述请求，并指示执行支助股在《公约》网站上向各有关方面公布这些请求。

46. 根据卡塔赫纳首脑会议上作出的承诺，提出请求的各缔约国的代表与负责分析延期请求的小组进行了非正式对话，以便分析小组更好地理解这些请求，并向提出请求的缔约国提出意见和建议。通过这一合作进程，提出请求的缔约国澄清了有关其请求的许多问题，其中两个缔约国(阿富汗于 2012 年 8 月 31 日、津巴布韦于 2012 年 10 月 25 日)提交了经修订和改进的请求。

47. 会议注意到，以下第 5 条履约期限于 2013 年截止的缔约国没有提交延期请求：冈比亚。会议还注意到，以下履约期限于 2014 年截止的缔约国将于 2013 年提交延期请求：乍得、苏丹和土耳其。会议还注意到，还有以下 5 个缔约国的履约期限将于 2014 年截止：布隆迪、刚果、莫桑比克、塞尔维亚和委内瑞拉。

48. 缔约国第十一届会议会议注意到，第 5 条延期请求程序对那些负责分析这些请求的缔约国的代表造成了沉重负担，为此建议 2012 年负责分析延期请求的缔约国思考迄今为止的程序，以找出有效的方法来确保所拟订的请求和分析报告具有很高的质量，并就这个问题形成建议，提交缔约国第十二届会议审议。2012 年 9 月，负责分析请求的缔约国提交了它们的建议，供缔约国第十二届会议审议。

⁸ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 21。

49. 为了帮助负责分析请求的缔约国代表丰富知识、建设能力，执行支助股于 2012 年 3 月 30 日为这些缔约国举办了讲习班。

50. 缔约国第十届会议决定请协调委员会对 2011 年常设委员会为期一周的会议作出妥善安排，以便给联合主席、个别缔约国以及其他方面分配足够的时间，使之能够探索如何以新的方式利用闭会期间工作方案，更加着重于各国的实际情况，或以创新的方式为《卡塔赫纳行动计划》的实施提供支持。第十一届会议满意地注意到依照上述决定作出的努力，并鼓励协调委员会在 2012 年也考虑作出相似的努力。根据这一点，地雷清除、地雷危险性教育和排雷行动技术常设委员会联合主席印度尼西亚和赞比亚利用小组的形式提供了一个互动论坛，以深入开展合作讨论，探讨两个正在履行第 5 条延期请求中所作承诺的缔约国(波斯尼亚和黑塞哥维那以及乍得)所取得的进展和前进的道路。

51. 如上所述，缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要确保全面和快速执行第 5 条第(1)款的所有可用方法都能适时得到使用，方法是制定和执行适用的国家标准、政策和程序，以便使用对当地负责并为其所接受的技术和非技术手段解禁土地，其中包括安排妇女和男子都参与到接受进程中去。⁹ 在土地解禁方案方面，日内瓦国际人道主义排雷中心自缔约国第十一届会议以来已支持柬埔寨、哥伦比亚、约旦、莫桑比克、南苏丹和泰国制定或完善了国家政策和国家排雷行动标准，其中包括使用非技术和技术手段解禁土地的章节。

52. 如上所述，缔约国已在卡塔赫纳首脑会议上作出承诺，要通过制定、执行和定期审查国家排雷行动战略和相关的政策、计划、预算政策和法律框架，对第 5 条之下的义务行使充分的国家自主权。¹⁰ 缔约国第十一届会议以来，日内瓦国际人道主义排雷中心已协助南苏丹制定了该国的 2012 年至 2016 年国家排雷行动战略，方法是举办参与式讲习班提供便利，并撰写了战略草稿。日内瓦国际人道主义排雷中心对刚果民主共和国的支持包括：协助该国制定多年度排雷行动计划。应执行支助股之请，日内瓦国际人道主义排雷中心在以下工作中为乍得提供了帮助和建议：确定尚待处理的已知或疑似危险区、从地点的角度量化问题、核实污染数据以及更新数据库。

四. 受害者援助

53. 在卡塔赫纳首脑会议上，缔约国虽然指出了在实现《公约》受害者援助目标方面取得的进展，但也同时承认，最易确认的成果就是与进程有关的成果，《公约》真正的目的是从根本上改善幸存者和遇难者或受伤者家属及其社区的生活。¹¹ 缔约国认为，如何将受害者援助更深入的理解转化为地雷受害者日常

⁹ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 15。

¹⁰ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 16。

¹¹ 审查《公约》的实施情况和现况：2005-2009 年，第 112 段。

生活质量的切实改善，仍然是一项长期持续的挑战。为此，缔约国表示，决心按照适用的国际人道主义法和人权法，通过一套整体的综合办法(包括紧急医护和持续医护、身体康复、心理支持及帮助他们融入社会和经济生活)，向地雷受害者提供考虑到年龄和性别差异的适足援助，以便确保他们充分有效地参与和融入其社区的社会、文化、经济和政治生活。¹² 为此，缔约国(特别是对大量地雷受害者负有责任的缔约国)还商定，要将加大努力并竭尽全力，采取《卡塔赫纳行动计划》中与援助受害者相关的 11 项具体行动，从而推动取得重大进展。¹³ 缔约国第十一届会议以来，缔约国继续努力按照在卡塔赫纳首脑会议上所作的承诺行事。

54. 援助受害者常设委员会联合主席阿尔及利亚和克罗地亚指出，各缔约国正位于 2009 年“实现一个没有地雷的世界”卡塔赫纳首脑会议与 2014 年《公约》第三次审议会议之间的半程，两国强调，2012 年是为《卡塔赫纳行动计划》中期评估做好准备的一次机遇。中期评估是作为#号文件[.....]由联合主席向缔约国第十二届会议提交的。这一中期评估的对象是《卡塔赫纳行动计划》在受害者援助方面的执行情况，对评估所载资料的概述随后提交。

55. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要确保地雷受害者及其代表组织以及其他相关利益攸关方融入并充分和积极地参与与受害者援助有关的活动。¹⁴ 自卡塔赫纳首脑会议以来，有以下缔约国报告称，在确保幸存者和其他残疾人充分和积极参与制定国家计划、法律框架、政策和其他相关进程方面取得了进展：阿富汗、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、乍得、哥伦比亚、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、伊拉克、约旦、秘鲁、塞内加尔、塞尔维亚、南苏丹、苏丹、塔吉克斯坦、泰国和乌干达。

56. 确保幸存者和其他残疾人充分和积极地参与制定国家计划、法律框架、政策和其他相关进程的例子有：塞内加尔报告称，设立了一个委员会以制定国家受害者援助行动计划，由塞内加尔地雷受害者协会以及相关政府部门和其他各有关方面积极、有效地参与制定工作。哥伦比亚报告称，已颁布法律，确保地雷和其他战争遗留爆炸物的幸存者能够参与国家和区域一级国家行动计划执行工作和指导原则制定工作的相关事务。塔吉克斯坦通过开发署支持的地雷行动中心报告称，已推动在全国成立了两个幸存者组织，并已经加强了这些组织的能力，方法包括进行语言和计算机技能培训，并提供信息技术和办公设备。克罗地亚报告称，已将 5 个非政府组织纳入了受害者援助/残疾人问题国家协调机构，从而加强了地雷和其他战争遗留爆炸物幸存者以及其他残疾人对相关进程的不断积极参与。

¹² 《卡塔赫纳行动计划》，第 12 段。

¹³ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 23 至 33。

¹⁴ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 23。

57. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要加强相关政府部门、残疾人组织、国际机构和非政府组织之间的协作与合作，以确保采用整体的综合办法协助地雷幸存者及其家人和社区。¹⁵ 以下缔约国报告称，已设立了部委间/机构间协调机制用于制定、执行、监督和评估相关国家政策、计划和法律框架：阿富汗、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、乍得、哥伦比亚、刚果民主共和国、伊拉克、约旦、莫桑比克、秘鲁、塞内加尔、塞尔维亚、南苏丹、苏丹、塔吉克斯坦、泰国和乌干达。在那些报告称已设立了协调机制的缔约国中，有若干国家表示，委派了国内负责残疾人事务的国家实体承担受害者援助职责，由这一机构领导受害者援助协调机制。在这种情况下，这一负责残疾人事务的国家机构受任在协调、制定和监督残疾人政策、计划和方案时，将受害者援助努力和义务纳入考虑。也有少数缔约国表示，成立了小组委员会或工作组等专门的受害者援助协调机构，由国家地雷行动中心领导，但也有相关部门和其他实体的积极参与。

58. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要收集按照年龄和性别分类的数据，以便制定、执行、监督和评估适当的国家政策、计划和法律框架，包括评估地雷受害者的需求和优先事项以及相关服务的供应情况和质量，向所有相关利益攸关方提供这些数据，并确保这项工作为国家伤残监控和其他相关数据收集系统作出贡献，供规划方案时使用。¹⁶ 卡塔赫纳首脑会议以来，以下缔约国报告称，在提高能力方面已经取得了一定进展，可以更好地认识到处理地雷受害者的权利和需求问题时所面临挑战的严峻程度：阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、克罗地亚、哥伦比亚、埃塞俄比亚、约旦、莫桑比克、塞尔维亚、塞内加尔、秘鲁、苏丹、塔吉克斯坦和乌干达。以下缔约国报告称，在将受害者援助数据纳入国家医疗信息系统和(或)伤残监控系统方面，已经取得了进展：柬埔寨、克罗地亚、埃塞俄比亚、莫桑比克和塞尔维亚。

59. 为加强数据收集努力而采取的举措的例子有：埃塞俄比亚报告称，已在埃塞俄比亚劳动和社会事务部之内成立了一个小组，小组有专职数据分析师，负责收集和公布包括地雷和其他战争遗留爆炸物幸存者在内的残疾人的相关数据，以及全国范围内各种服务可用情况的相关数据。柬埔寨报告称，社会事务、退伍军人与青年康复部正在建立病人管理系统，这个系统除了其他能力之外，还能记录接受过身体康复中心服务的残疾人人数，包括地雷和其他战争遗留爆炸物幸存者的人数。克罗地亚成立了一个工作组以执行《合作发展统一数据库和数据交换所协定》及附加的《地雷/未爆炸弹药受害者记录方法议定书》。根据这一协定，拥有地雷/未爆炸弹药相关资料的所有机构和组织都将把数据提交给克罗地亚国家公共卫生研究所，从而建立一个统一的数据库。乌干达拟订了一项将于 2013 年开展的人口和住房普查，将能借此获得包括地雷和其他战争遗留爆炸物幸存者在内的残疾人的数据。

¹⁵ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 24。

¹⁶ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 25。

60. 卡塔赫纳首脑会议上，缔约国回顾称，重要的是制定适当的法律和政策框架，或者在必要时审议和修改适当的法律和政策框架，以促进包括地雷和其他战争遗留爆炸物幸存者在内的残疾公民享有权利、生活便捷、享受高质量的医疗、拥有适足的保健、得到社会保护和不受歧视。¹⁷ 卡塔赫纳首脑会议以来，以下缔约国报告称已颁布了国家法律或政策，促进和保障包括地雷幸存者在内的残疾人的权利：阿富汗、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、乍得、哥伦比亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、约旦、莫桑比克、秘鲁、塞内加尔、苏丹、塔吉克斯坦和乌干达。此外，以下缔约国报告称，已着手评估国家法律和政策框架，从而确定现行框架是否能有效地处理包括地雷幸存者在内的残疾人的需求和权利问题：阿尔巴尼亚。

61. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要制定和执行(如尚未这样做)一项全面的行动计划和预算，通过具体、可衡量、可兑现、相关和有时间限制的目标，处理地雷受害者的权利和需求问题，确保这项计划纳入范围更广泛的国家政策、计划和法律框架。¹⁸ 卡塔赫纳首脑会议以来，以下缔约国已表示制定了国家行动计划或战略，用于处理包括地雷受害者在内的残疾人的权利和需求问题：阿富汗、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、布隆迪、柬埔寨、乍得、哥伦比亚、克罗地亚、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、厄立特里亚、约旦、莫桑比克、秘鲁、塞内加尔、苏丹、塔吉克斯坦、泰国、乌干达和也门。其中有 4 个缔约国表示，正在重新拟定国家行动计划：阿富汗、秘鲁、塔吉克斯坦和乌干达。此外，有三个缔约国表示已经启动了拟定新计划的进程：伊拉克、塞尔维亚和南苏丹。鲜有缔约国明确说明是否已经为计划的执行制定了预算，也没有说明计划中所列的活动是否将纳入相关部门和机构的预算和工作计划。

62. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要连续不断地监督和评估较广泛的国家政策、计划和法律框架中在受害者援助方面取得的进展，以确保开展的活动对地雷受害者和其他残疾人的生活质量产生切实的影响。¹⁹ 有 20 个缔约国报告称已经有了国家行动计划，其中以下缔约国表示已建立了配套的监督系统，可以连续不断地对国家政策、计划和法律框架进行监督：阿富汗、阿尔巴尼亚、柬埔寨、哥伦比亚、莫桑比克、苏丹、塔吉克斯坦和乌干达。为了监督处理地雷受害者权利和需求问题的努力而开展的活动有：柬埔寨报告称已成立了一个监督、评价和报告股，负责监督国家行动计划以及其他相关政策和法律的执行进展。该股已对柬埔寨执行国家行动计划的努力进行了审查，并已提出建议，将用于该国制定国家残疾人政策的进程之中。乌干达则开发了一项监督工具，该工具扼要提出了明确的指标、基线和目标，可以参照这些指标、基线和目标衡量各项结果并不断报告取得的进展。

¹⁷ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 26。

¹⁸ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 27。

¹⁹ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 28。

63. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要确保卫生、康复、社会服务、教育、就业、性别和残疾人权利专家(包括地雷和其他战争遗留爆炸物的幸存者)继续参与所有与《公约》有关的活动并作出切实贡献，方法包括支持将这些专业人士纳入代表团。²⁰ 卡塔赫纳首脑会议以来，以下缔约国已将这些专业人士纳入了出席《公约》正式会议的代表团：阿富汗、阿尔巴尼亚、安哥拉、波斯尼亚和黑塞哥维那、布隆迪、柬埔寨、乍得、哥伦比亚、刚果民主共和国、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、几内亚比绍、伊拉克、约旦、莫桑比克、尼加拉瓜、秘鲁、塞内加尔、塞尔维亚、苏丹、塔吉克斯坦、泰国、乌干达和也门。此外，以下缔约国在其出席缔约国第十二届会议的官方代表团中包括了一名受害者援助问题专家：[.....]

64. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要加强国家自主权，并制定和执行能力建设和培训计划，以便促进和增强妇女、男子和受害者协会、其他组织和负责提供服务和执行相关国家政策、计划和法律框架的国家机构的能力。缔约国之所以商定这一点，是因为认识到国家自主权、适足的基础设施，以及人力、技术和财政资源对各方案和服务的长期可持续性具有至关重要的意义，并表示已经发现所有各级(包括政府和非政府部门)处理残疾人问题的能力薄弱是一项重大问题，会阻碍在满足幸存者权利和需求方面取得进展。卡塔赫纳首脑会议以来，以下缔约国报告称，已作出了努力，加强国家自主权、建设能力并提高国家自主权：阿富汗、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、布隆迪、柬埔寨、哥伦比亚、克罗地亚、埃塞俄比亚、约旦、莫桑比克、塞内加尔、南苏丹、苏丹、塔吉克斯坦、泰国和乌干达。

65. 开展活动以提高能力的例子有：阿尔巴尼亚报告称，已经为国立大学的教职工设立了一项长期教育方案，以提高国家康复能力。苏丹报告称，已为参与提供受害者援助服务的非政府组织提供培训。乌干达报告称，已制定培训手册，以在政府各级建设能力。开展活动以加强国家自主权的例子有：秘鲁报告称，2012年增加了国家预算用于执行为包括地雷和其他战争遗留爆炸物幸存者在内的残疾人设立的计划和方案。

66. 缔约国在卡塔赫纳首脑会议上商定，要在地雷受害者中并在政府当局、服务提供商和公众中提高对地雷受害者的权利和可用服务的认识，以便促进对包括地雷幸存者在内的残疾人的权利和尊严的尊重。²¹ 卡塔赫纳首脑会议以来，以下缔约国报告称已在国家一级开展了提高认识的活动：阿富汗、阿尔巴尼亚、布隆迪、柬埔寨、哥伦比亚、克罗地亚、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、伊拉克、约旦、莫桑比克、秘鲁、塞内加尔、塞尔维亚、苏丹、塔吉克斯坦、泰国和乌干达。已开展的提高认识活动的例子有：波斯尼亚和黑塞哥维那报告称，已开发了一个关于受害者援助的门户网站，以传播有关权利和可用服务的信息。柬埔寨报

²⁰ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 29。

²¹ 《卡塔赫纳行动计划》，行动 32。

告称，已使用多种媒体，包括海报、电视和广播，开展教育运动。哥伦比亚报告称，已开设了有关受影响地区地雷和其他战争遗留爆炸物幸存者权利的课程。苏丹则在全国范围内开展了一系列讲习班，宣传《残疾人权利公约》。

67. 卡塔赫纳首脑会议以来，缔约国已注意到了在努力执行《卡塔赫纳行动计划》的过程中遇到的多种不同挑战，包括：在许多受地雷影响的国家，到偏远地区和农村地区开展活动或提供服务仍然存在困难。很多情况下，有形基础设施十分有限。用来开展活动的技术、财政和人力资源往往十分缺乏或数量有限。政府和非政府部门内也往往缺乏处理残疾人问题的承诺和(或)能力。计划与服务的监督和评价方法也依然薄弱和落后。在相关部委内部，残疾人问题仍被视为慈善问题而非人权问题。此外，尽管已经成立了国家机制进行协调，相关部委和残疾部门其他重要行为者之间的实际合作仍然十分有限。

68. 在《卡塔赫纳行动计划》执行工作的半程审查所取得的进展时，缔约国表示到第三次审议会议之前，计划将在包括以下领域在内的多个领域取得进展：国家残疾人无障碍问题指南的制定；提高认识的努力；国家提供身体康复服务的能力；国家残疾人政策的监督与评价；以及将“地雷幸存者”这一类别纳入国家普查。受影响的缔约国所表明目标载于受害者援助条款应用情况中期评估报告之中(#...号文件)。

69. 2012 年，在 5 月的常设理事会会议和 12 月的缔约国第十二届会议期间，在执行支助股的支持以及国际禁止地雷运动和红十字国际委员会的配合下，联合主席召开了受害者援助问题专家的并行方案会议。这些并行方案的目的是加强旨在协调和监督国家计划执行情况的国家努力。瑞士提供了举办缔约国第十二届会议并行方案所必需的资金援助。这些资金使会议得以提供阿拉伯语、英语、法语和西班牙语和阿拉伯语口译并使一位国际专家得以参会，负责主持有关监督和评价国家残疾人问题行动计划的培训班。

70. 卡塔赫纳首脑会议认识到，2006 年《残疾人权利公约》提供了有关残疾人的新人权标准，其生效是受害者援助方面的关键进步之一。会议认识到，《公约》全面地记录了促进包括地雷幸存者在内的残疾人充分有效地参与及融入其社区的社会、文化、经济和政治生活所需的一切，提供了衡量受害者援助努力的新标准。卡塔赫纳首脑会议上，缔约国回顾了《残疾人权利公约》与受害者援助之间的联系，特别是与六个组成部分的联系，并认识到《残疾人权利公约》可以为所有国家提供一个框架，用以履行这些国家对地雷幸存者及其家人的责任。迄今为止，已有 100 个《禁止杀伤人员地雷公约》的缔约国批准了《残疾人权利公约》，包括 15 个对大量地雷幸存者负有责任的缔约国：波斯尼亚和黑塞哥维那、哥伦比亚、克罗地亚、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、约旦、莫桑比克、尼加拉瓜、秘鲁、塞内加尔、塞尔维亚、苏丹、泰国、乌干达和也门。

71. 如上文所述，缔约国第十一届会议满意地注意到，已根据缔约国第十届会议的决定作出努力，请协调委员会对 2011 年常设委员会为期一周的会议作出妥善安排，以便给联合主席、个别缔约国以及其他方面分配足够的时间，使之能够

探索如何以新的方式利用闭会期间工作方案，更加着重于各国的实际情况，或以创新的方式为《卡特赫纳行动计划》的实施提供支持。缔约国第十一届会议鼓励协调委员会考虑在 2012 年作出类似的努力。据此，受害者援助问题常设委员会联合主席利用小组形式提供了一个互动论坛，以深入开展合作讨论，探讨两个报告称对大量地雷幸存者负有责任的缔约国(刚果民主共和国和伊拉克)所取得的进展和前进的道路。

72. 如上文所述，缔约国在卡特赫纳首脑会议上商定，要收集所有必要的数据并按性别和年龄予以分类，以便制定、执行、监督和评估适当的国家政策、计划和法律框架，包括评估地雷受害者的需求和优先事项以及相关服务的供应情况和质量，向所有相关利益攸关方提供这种数据，并确保这项工作为国家伤残监控和其他相关数据收集系统作出贡献，供规划方案时使用。²² 缔约国第十一届会议以来，日内瓦国际人道主义排雷中心和詹姆斯麦迪逊大学的国际稳定和复原中心发起了一项关于事故和受害者信息系统的研究，旨在推动人们更好地理解受害者相关数据是如何收集、汇编和分析的，以及这些数据是如何被用来帮助开展排雷作业的。对那些希望改善本国的信息管理做法和系统从而协调、监督和评估受害者援助行动计划的缔约国而言，这一研究卓有教益，可能还有助于这些国家研究如何使上述体系成为一个平台，以此规划更广泛的国家残疾人方案。

²² 《卡特赫纳行动计划》，行动 25。